

Bruselj, 22. december 2014
(OR. en)

17135/14

PUBLIC 182
INF 354

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, SEPTEMBER 2014

V tem dokumentu so navedeni akti, ki jih je Svet sprejel septembra 2014.^{1 2}

V njem so zbrane informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so:

- datum sprejetja,
- zadevna seja Sveta,
- številka sprejetega dokumenta,
- sklic na Uradni list,
- po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, nekateri proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj se za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, šteje, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Vsebuje tudi informacije o sprejetju nezakonodajnih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem naslovu Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=sl>.

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=sl>.

Treba je opozoriti, da je ta dokument le informativne narave – verodostojni so samo zapisniki sej Sveta, ki so dostopni na spletnem naslovu Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=sl>.

INFORMACIJE O AKTIH, KI JIH JE SVET SPREJEL SEPTEMBRA 2014

Pisni postopek, zaključen 2. septembra 2014

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILO GLASOVANJA	IZID GLASOVANJA
Sklep Sveta z dne 2. septembra 2014 o sprejetju stališča Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015 UL C 295, 3.9.2014, str. 1–1	11778/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržano: UK

Izjava Sveta o odobritvah plačil

Svet poziva Komisijo, naj čim prej predloži pisni predlog spremembe za kmetijstvo (vključno z informacijami o možnem prenosu namenskih prejemkov), da bi ustrezno določili raven sredstev v razdelku 2 (Trajnostna rast: naravni viri) v proračunu za leto 2015.

Poziva jo tudi, naj predloži predlog spremembe proračuna, če odobritve plačil v proračunu za leto 2015 ne bi zadostovale za kritje odhodkov v podrazdelku 1a (Konkurenčnost za rast in delovna mesta), podrazdelku 1b (Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija), razdelku 2 in razdelku 4 (Evropa v svetu) večletnega finančnega okvira.

Komisijo poziva, naj čim prej predstavi posodobljene zneske o trenutnem stanju in oceno odobritev plačil v podrazdelku 1b ter po potrebi samo za ta namen predloži predlog spremembe proračuna. Svet bo čim prej sprejel stališče o predlogu spremembe proračuna, da bi se izognil izpadu odobritev plačil.

Izjava Sveta o 5-odstotnem znižanju števila zaposlenih

Svet ponovno opozarja na dogovor, ki so ga Evropski parlament, Svet in Komisija dosegli o tem, da bodo postopoma dosegli 5-odstotno znižanje števila zaposlenih glede na kadrovske načrte z dne 1. januarja 2013, kar naj bi uresničili med letoma 2013 in 2017 ter je navedeno v točki 27 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 o proračunski disciplini, sodelovanju na področju proračunskih zadev in dobrem finančnem poslovanju.

Svet se seznaja s tem, da Komisija spremlja napredek, ki ga je več institucij, organov in agencij že doseglo pri uresničevanju cilja 5-odstotnega znižanja števila zaposlenih. Vse institucije in organe poziva, naj si še naprej prizadevajo za uresničevanje preostalega predvidenega znižanja števila zaposlenih do konca petletnega obdobja 2013–2017, kakor je navedeno v preglednici v Prilogi.

Svet tudi poudarja pomen pozornega spremljanja odobritev za vse kategorije zunanje osebe ob upoštevanju dodatnih zmogljivosti, ki so nastale zaradi podaljšanja delovnega časa na 40 ur tedensko. V skladu s členom 38(3)(b) finančne uredbe poziva Komisijo, naj predstavi pregled usklajenih podatkov glede vsega zunanje osebe, ki ga zaposluje Unija, razvrščenega glede na vrsto pogodbe in tako, da bodo podatki primerljivi glede na institucijo in organ ter med različnimi leti.

Skupna izjava Bolgarije, Češke, Estonije, Madžarske, Hrvaške, Latvije, Litve, Malte, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške in Slovenije

Bolgarija, Češka, Estonija, Hrvaška, Madžarska, Latvija, Litva, Malta, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška in Slovenija zaradi dosege kompromisa podpirajo stališče Sveta glede predloga proračuna Evropske unije za leto 2015, vendar so prepričane, da dogovorjena raven odobritev plačil morda ne bo zadostna in bi lahko vodila do velikih pritiskov na pravočasno izpolnitev pravnih obveznosti Unije in izpolnjevanje zavez iz prejšnjega in sedanjega večletnega finančnega okvira.

Ob upoštevanju tega navedene delegacije menijo, da bo proračun za leto 2015 izvršljiv in obvladljiv le, če se v letošnji proračun vnesejo dodatne odobritve plačil v predlogu spremembe proračuna 3/2014, in sicer zlasti za kohezijsko politiko. Z uporabo varnostne rezerve se lahko obvlada naraščajoča raven neplačanih zahtevkov za plačila (na področju kohezijske politike).

Te delegacije zato v skladu s skupno izjavo o odobritvah plačil Svet pozivajo, naj – kakor hitro je mogoče – sprejme stališče o predlogu spremembe proračuna 3/2014, vključno z uporabo varnostne rezerve v skladu s členom 13 uredbe o večletnem finančnem okviru, da bi se izognili nadaljnjemu izpadu odobritev plačil.

Skupna izjava Avstrije, Danske, Finske, Francije, Nemčije, Nizozemske, Švedske in Velike Britanije

Avstrija, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Nizozemska, Švedska in Velika Britanija ob upoštevanju pogajanj o predlogu proračuna za leto 2015 poudarjajo potrebo po strogem spoštovanju zgornjih mej, dogovorjenih v večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020.

Podpisane države v skladu s proračunskimi načeli iz finančne uredbe opozarjajo na pomen dobrega finančnega poslovanja proračuna Evropske unije. To med drugim pomeni, da Komisija upravlja z odobritvami v okviru omejitev odobrenega proračuna. Komisija v primeru nepredvidenih potreb podrobno preuči možnosti za prerazporeditev, pri čemer zlasti upošteva vse morebitne odobritve, katerih izvajanje ne dosega pričakovanj. Zato države podpisnice opozarjajo na nujnost dejavnega spremljanja izvajanja letnega proračuna v skladu s točko 36 Priloge Medinstitucionalnega sporazuma.

Ob upoštevanju navedenih načel so države podpisnice zaskrbljene zaradi ravni odobritve plačil, ki jo je Komisija predlagala v predlogu proračuna za leto 2015 in je bila nad zgornjo mejo plačil. Države podpisnice menijo, da raven plačil za leto 2015, o kateri se je dogovoril Svet, več kot zadostuje za izpolnjevanje vseh obveznosti Evropske unije.

Zato Avstrija, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Nizozemska, Švedska in Velika Britanija poudarjajo, da se mora pri prihodnjih pogajanjih z Evropskim parlamentom o predlogu proračuna za leto 2015 pod zgornjimi mejami ohraniti precejšnja razlika, da bi se lahko med letom odzvali na vse nepredvidene dogodke. Razlika bi morala zlasti zadostovati za financiranje posebnih instrumentov, in sicer tako, da se ne presežejo zgornje meje plačil.

Zato menimo, da bi morala biti vsakršna prihodnja uporaba varnostne rezerve leta 2015 nepotrebna. Poleg tega bi se morala ta razlika uporabljati za nepredvidene okoliščine in kot izhod v sili.

Menimo, da se za preseganje letnih zgornjih mej plačil ne bi smeli uporabljati posebni instrumenti, ki ne bi smeli biti „izven proračuna“.

Uporaba posebnih instrumentov nad zgornjimi mejami plačil je pravno vprašljiva, saj je v uredbi o večletnem finančnem okviru in v pripravljanih dokumentih za večletni finančni okvir omenjena le možnost uporabe posebnih instrumentov nad zgornjimi mejami obveznosti in ne nad zgornjimi mejami plačil.

Pisni postopek, zaključen 5. septembra 2014	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2014/648/EU, Euratom: Sklep Sveta, sprejet v medsebojnem soglasju z izvoljenim predsednikom Komisije, z dne 5. septembra 2014 o sprejetju seznama drugih oseb, ki jih Svet predlaga v imenovanje za člane Komisije UL L 268, 9.9.2014, str. 5–6	12777/14
Pisni postopki, zaključeni 8. septembra 2014	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta 2014/659/SZVP z dne 8. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini UL L 271, 12.9.2014, str. 54–57	12817/14
Uredba Sveta (EU) št. 960/2014 z dne 8. septembra 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini UL L 271, 12.9.2014, str. 3–7	12818/14

Sklep Sveta 2014/658/SZVP z dne 8. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine UL L 271, 12.9.2014, str. 47–53	12813/14
Uredba Sveta (EU) št. 959/2014 z dne 8. septembra 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine UL L 271, 12.9.2014, str. 1–2	12814/14
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 961/2014 z dne 8. septembra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine UL L 271, 12.9.2014, str. 8–13	12815/14
Pisni postopek, zaključen 15. septembra 2014	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2014/664/EU: Sklep Sveta z dne 15. septembra 2014 o stališču, ki se zastopa v imenu Evropske unije v svetu članic Mednarodnega sveta za oljke v zvezi s podaljšanjem Mednarodnega sporazuma o oljčnem olju in namiznih oljkah iz leta 2005 UL L 275, 17.9.2014, str. 6–6	11912/14

Pisni postopek, zaključen 26. septembra 2014	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Izvedbeni sklep Sveta 2014/678/SZVP z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji UL L 283, 27.9.2014, str. 59–60	13191/14
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1013/2014 z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji UL L 283, 27.9.2014, str. 9-10	13192/14
3333. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje)) 25. in 26. septembra 2014 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklepi Sveta o vključevanju vprašanj industrijske konkurenčnosti v druga politična področja	13617/14

Priporočilo za Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj v imenu Evropske unije za obnovitev Protokola o ribolovnih možnostih in finančnem prispevku, predvidenih v Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani in vlado Danske ter lokalno vlado Grenlandije na drugi strani	12892/14
Izjava Komisije Komisija meni, da v sklepu Sveta o pooblastitvi za začetek pogajanj ni treba navesti materialne pravne podlage.	
2014/697/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. septembra 2014 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (EGF/2014/000 TA 2014 – tehnična pomoč na pobudo Komisije) UL L 292, 8.10.2014, str. 14–15	13042/14
2014/698/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. septembra 2014 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2014/001 EL/Nutriart iz Grčije) UL L 292, 8.10.2014, str. 16–17	13044/14

2014/696/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. septembra 2014 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/010 RO/Mechel iz Romunije) UL L 292, 8.10.2014, str. 12–13	13017/14
2014/688/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 25. septembra 2014 o uvedbi nadzornih ukrepov za 4-jodo-2,5-dimetoksi-N-(2- metoksibenzil)fenetilamin (25I-NBOMe), 3,4-dikloro-N-[1 - (dimetilamino)cikloheksil]metilbenzamid (AH-7921), 3,4- metilendioksipirovaleron (MDPV) in 2-(3-metoksifenil)-2-(etilamino)cikloheksanon (metoksetamin) UL L 287, 1.10.2014, str. 22–26	12272/14
Uredba Sveta (EU) št. 1012/2014 z dne 25. septembra 2014 o spremembi Uredbe (ES) št. 1340/2008 o trgovini z nekaterimi jeklenimi izdelki med Evropsko skupnostjo in Republiko Kazahstan zaradi pristopa Hrvaške k Evropski uniji UL L 283, 27.9.2014, str. 2–8	11999/14
2014/675/EU: Sklep Sveta z dne 25. septembra 2014 o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede sprememb Priloge II k Sporazumu EGP UL L 283, 27.9.2014, str. 47–55	10987/14

Sklep Sveta 2014/673/SZVP z dne 25. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2013/527/SZVP o spremembi in podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije za Afriški rog UL L 282, 26.9.2014, str. 22–23	11086/14
Sklep Sveta 2014/674/SZVP z dne 25. septembra 2014 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2010/565/SZVP o misiji Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo) UL L 282, 26.9.2014, str. 24–26	12625/14
Sklepi Sveta o upravljanju interneta	15748/14

3334. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 29. septembra 2014 v Bruslju**ZAKONODAJNI AKTI**

AKT	DOKUMENT	PRAVILO GLASOVANJA	IZID GLASOVANJA
Uredba (EU, Euratom) št. 1141/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij UL L 317, 4.11.2014, str. 1–27	62/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: NL, UK vzdržana: BE

Izjava Nizozemske

Nizozemska meni, da je trenutni predlog v primerjavi s prvotnim predlogom iz septembra 2012 precej boljši.

Kljub temu v osnovi odločno nasprotuje ocenjevanju vrednot EU v postopku registracije in preverjanja evropskih političnih strank. Nizozemska pripisuje velik pomen neodvisnemu položaju političnih strank in meni, da morajo program in dejavnosti političnih strank ocenjevati najprej volivci in šele nato sodstvo. Takšna ocena ne bi smela biti del postopka registracije in preverjanja,

zato bo Nizozemska glasovala proti zadevnima predlogoma.

Izjava Belgije

Belgija sicer spodbuja razvoj evropskega političnega prostora in krepitev evropskih političnih strank, vendar ne more podpreti osnutka uredbe, ki ga je predsedstvo predložilo Svetu v sprejetje.

Obžalujemo, da sta člena 17 in 18 še vedno nejasna, kar zadeva posledice, ki bi jih kampanje evropskih političnih strank v okviru evropskih volitev lahko imele za izvajanje nacionalne zakonodaje o stroških volitev. Opozarjamo, da v skladu z aktom z dne 20. septembra 1976 o volitvah poslancev Evropskega parlamenta s splošnimi neposrednimi volitvami v posameznih državah članicah volilni postopek še naprej urejajo nacionalne določbe.

Poleg tega se Belgija ne more strinjati z zvišanjem zgornje meje za donacije na 18 000 EUR.

Izjava Italije, Portugalske in Slovaške

Čeprav Italija, Portugalska in Slovaška priznavajo pomen sprejetja predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij v sedanjem zakonodajnem obdobju, pa želijo izraziti zaskrbljenost glede sestave „organa“, predvidenega v členu 6, ki bi bil glede na trenutno besedilo v rokah ene same osebe.

Italija, Portugalska in Slovaška menijo, da takšna sestava ni v skladu z zelo občutljivimi odločitvami, ki bodo zaupane temu organu in vključujejo: (a) registracijo evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij ter njihov izpis iz registra, kot je predvideno v členih 6, 7, 9, 10 in 27(1); (b) naložitev denarnih kazni evropskim političnim strankam in evropskim političnim fundacijam v primerih iz člena 27(2). Italija, Portugalska in Slovaška ugotavljajo, da je takšna rešitev velik odklon glede na sedanje določbe Uredbe št. 2004/2003, v kateri takšna odgovornost nikakor ni podeljena eni sami osebi, ampak je zaupana Evropskemu parlamentu.

Zlasti bi želele izraziti veliko zaskrbljenost zaradi neustreznega sistema nadzora in ravnotežja v primeru, da se „organ“ – v nasprotju z mnenjem odbora neodvisnih uglednih oseb iz člena 11 – odloči, da evropske politične stranke/evropske politične fundacije, ki bi kršila vrednote, na katerih temelji Evropska unija, kot je navedeno v členih 3(1)(c) in 3(2)(c), ne izpiše iz registra.

Izjava Združenega kraljestva

Čeprav ta uredba v določeni meri izboljšuje možnost evropskih političnih strank, da se financirajo s prostovoljnimi prispevki in ne z javnimi sredstvi, ter uvaja nekatere zaščitne ukrepe v zvezi s politično pluralnostjo, ni dovolj daljnosežna. Z uvedbo popolnoma nepotrebne t. i. „statusa evropske pravne osebe“ za evropske politične stranke se v ničemer ne izboljšuje demokratični primanjkljaj v EU. Okrepitev vloge nacionalnih parlamentov v evropskem kontekstu je še naprej najučinkovitejši način za rešitev te težave.

Izjava Francije

Francija pozdravlja dogovor v zvezi z uredbo o statutu in financiranju evropskih političnih strank in evropskih političnih fundacij. Opozarja, da pripisuje velik pomen načelu iz člena 21 Uredbe, v skladu s katerim predpise o financiranju in zgornji meji stroškov volitev za nacionalne politične stranke in kandidate ureja veljavna nacionalna zakonodaja. Še posebej opozarja, da po veljavnih predpisih njene nacionalne zakonodaje pravne osebe ne smejo financirati političnih strank in kandidatov. Poleg tega se zavzema za dosledno uporabo določb člena 22, v skladu s katerimi evropske politične stranke ne smejo neposredno ali posredno financirati nacionalnih političnih strank ali kandidatov na volitvah. Poudarja tudi, da je pravica do ugovora, podeljena Evropskemu parlamentu v okviru postopka registracije evropskih političnih strank in nadzora nad njimi, namenjena izpolnjevanju posebnih zahtev te uredbe. Zato je ne bi smeli razumeti kot prenos izvedbenih pooblastil na Evropski parlament v smislu člena 291 PDEU.

Uredba (EU, Euratom) št. 1142/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 glede financiranja evropskih političnih strank
UL L 317, 4.11.2014, str. 28–34

68/14

Kvalificirana
večina

Vse države članice so
glasovale za, razen:
proti: NL, UK

Izjava Nizozemske

Nizozemska meni, da je trenutni predlog v primerjavi s prvotnim predlogom iz septembra 2012 precej boljši.

Kljub temu v osnovi odločno nasprotuje ocenjevanju vrednot EU v postopku registracije in preverjanja evropskih političnih strank. Nizozemska pripisuje velik pomen neodvisnemu položaju političnih strank in meni, da morajo program in dejavnosti političnih strank ocenjevati najprej volivci in šele nato sodstvo. Takšna ocena ne bi smela biti del postopka registracije in preverjanja,

zato bo Nizozemska glasovala proti zadevnima predlogoma.

Direktiva 2014/95/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o spremembi Direktive 2013/34/EU glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin UL L 330, 15.11.2014, str. 1–9	47/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: ET
Izjava Evropske komisije Komisija ugotavlja, da sta sozakonodajalca v končno kompromisno besedilo vključila določbo, v skladu s katero bi Komisija po posvetovanju z deležniki morala v 24 mesecih od začetka veljavnosti direktive pripraviti smernice. Komisija sicer priznava, da bi bile takšne smernice koristne, vendar meni, da je pri sprejemanju nezavezujočih smernic ne bi smele zavezovati postopkovne obveznosti, določene v zakonodajnem aktu, saj ima v skladu s Pogodbo avtonomno pravico, da izdaja takšne smernice. Po mnenju Komisije torej obveznost posvetovanja z deležniki iz člena 2 ne more vplivati na to pravico. Komisija zato ugotavlja, da zadevno besedilo ne posega v njeno morebitno prihodnje stališče o podobnih zadevah.			

Skupna izjava Belgije, Danske, Francije in Slovenije

Delegacije Belgije, Danske, Francije in Slovenije pozdravljajo kompromis, ki sta ga dosegla Svet in Evropski parlament v okviru dialoga o direktivi o sporočanju nefinančnih informacij, in se zahvaljujejo litovskemu in grškemu predsedstvu za njihova tozadevna prizadevanja. Kompromis utira pot dokončnemu sprejetju besedila, ki bo ob prehodu na trajnostno globalno gospodarstvo pomemben prvi korak k večji preglednosti nefinančnih informacij evropskih podjetij.

Področje uporabe besedila v nasprotju s prvotnim predlogom Komisije ne vključuje velikih podjetij, ki ne kotirajo na borzi, čeprav lahko imajo njihove dejavnosti pomemben vpliv na socialnem in okoljskem področju ali na področju človekovih pravic. Področje uporabe, ki zajema velika podjetja, ki kotirajo na borzi, in tista, ki na njej ne kotirajo, je bistveno tudi zato, ker zagotavlja enake konkurenčne pogoje za podjetja in preprečuje ustvarjanje napačnih spodbud glede dostopa do finančnih trgov, hkrati pa prispeva k spodbujanju najboljših praks.

Besedilo prav tako ne vključuje zahteve, da bi morala velika evropska podjetja in skupine poročati po posameznih državah, čeprav je Evropski svet v sklepih z dne 22. maja 2013 za to dal jasen politični mandat.

Obžalujemo, da v sedanjih pogajanjih tega ni bilo mogoče doseči, vendar pa pozdravljamo dejstvo, da bo ta vprašanja mogoče obravnavati ob pregledu direktive. Menimo, da bi bilo treba kompromis šteti za prvi korak k povsem ustreznemu besedilu, s katerim naj bi povečali preglednost in zagotovili učinkovito poročanje za vsa velika evropska podjetja, saj je to nujno za vzpostavitev zaupanja državljanov EU v evropska podjetja, pa tudi za prispevek k trajnostni rasti in konkurenčni EU. Belgija, Danska, Francija in Slovenija bodo ta cilj podpirale tudi v prihodnje.

Izjava Nizozemske

Nizozemska glasuje za sprejetje direktive, ker ta za velika podjetja, ki so subjekti javnega interesa, ustvarja želene enake konkurenčne pogoje pri razkrivanju nefinančnih informacij.

Kljub temu pa meni, da del direktive, v katerem se od velikih podjetij, ki kotirajo na borzi, zahteva, da razkrijejo svojo politiko raznolikosti v upravnih, poslovnih in nadzornih organih oziroma pojasnijo, zakaj takšne politike ne izvajajo, ni v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. Po mnenju Nizozemske bi moralo biti prepuščeno državam članicam, da se odločijo, ali želijo sprejeti ukrepe za spodbujanje raznolikosti v upravnih odborih podjetij, in, če to želijo, tudi kako bodo to storile.

Uredba (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst UL L 317, 4.11.2014, str. 35–55	70/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: HU vzdržane: BG, DE, RO
Izjava Madžarske S seznamom vrst, ki zadevajo Unijo, so določene tudi temeljne obveznosti, povezane z njihovim obvladovanjem, zato je bistveno, da je seznam pregleden in predvidljiv ter sestavljen po postopku, ki ustreza vsem zahtevam iz Uredbe. Madžarska v skladu s členom 4(6) in z njim povezano uvodno izjavo 12 opozarja, da je treba ustrezno upoštevati socialne in gospodarske vidike ter stroške izvajanja za države članice. Pri tem bi bilo treba posebno pozornost nameniti vrstam, kot je neprava akacija (<i>Robinia pseudoacacia</i>), ki se veliko uporabljajo in državam članicam prinašajo pomembne socialno-ekonomske koristi. Glede na navedeno Madžarska v zvezi z nepravo akacijo meni, da te vrste ne bi smeli vključiti na seznam Unije, njeno obvladovanje pa bi morali urejati v okviru nacionalne zakonodaje.			
Izjava Romunije Po mnenju Romunije končno besedilo uredbe o <i>preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst</i> ni popolnoma skladno z načeli subsidiarnosti in sorazmernosti, zlasti kar zadeva invazivne tujerodne vrste, problematične za regije. Romunija podpira vlogo Evropske komisije kot posrednika pri sodelovanju in usklajevanju. Vendar pa meni, da je sprejetje izvedbenega akta v tem okviru v navzkrižju z načelom subsidiarnosti in prostovoljno naravo sodelovanja med državami članicami. Romunija poleg tega meni, da je sprejemanje ukrepov za preprečitev širjenja domorodnih vrst nesorazmerno, zlasti če te vrste za državo izvora niso problematične, saj so naravno integrirane in kot del ekosistemov pod nadzorom. Romunija zato ne more podpreti končnega besedila uredbe in se vzdrži glasovanja o njenem sprejetju.			

Izjava Danske in Finske

Danska in Finska pozdravljata uredbo o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst.

V zvezi s seznamom invazivnih tujerodnih vrst, ki zadevajo Unijo, ki naj bi jo Komisija sprejela v skladu s členom 4, Danska in Finska ugotavljata, da bodo socialno-ekonomske posledice sestavni del analize in postopka, na podlagi katerega bodo vrste uvrščene na seznam, ter da bi bilo treba v skladu s členom 4(6) in z njim povezano uvodno izjavo 12 ustrezno upoštevati stroške izvajanja za države članice. Pri tem bi morali posebno pozornost nameniti vrstam, kot je ameriška vodna kuna, ki se veliko uporabljajo in državam članicam prinašajo pomembne socialno-ekonomske koristi.

V tem okviru in glede na zagotovila, dana med pogajanjem o uredbi, sta Danska in Finska prepričani, da ameriška vodna kuna ne bo vključena na seznam.

Direktiva 2014/94/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o vzpostavitvi infrastrukture za alternativna goriva
UL L 307, 28.10.2014, str. 1–20

79/14

Kvalificirana
večina

Vse države članice so
glasovale za

Izjava Komisije v zvezi z roki za vzpostavitev infrastrukture za UZP

Komisija zelo obžaluje dejstvo, da z zakonodajalcem ni bilo mogoče doseči soglasja glede datuma, tj. 31. december 2020, za vzpostavitev infrastrukture za UZP v pomorskih pristaniščih. Ta datum je ključnega pomena pri pomoči industriji, da izpolni zahteve iz Direktive 2012/33/EU glede vsebnosti žvepla v gorivih za plovila, in sicer od 1. januarja 2015 v območjih nadzora nad emisijami SO_x ter od 1. januarja 2020 izven območij nadzora nad emisijami SO_x. Kar zadeva pristanišča na celinskih plovnih poteh, Komisija verjame, da je tehnologija za opremo plovil za celinske plovne poti z motorji na UZP že sedaj na voljo ob razumnih stroških. Ta tehnologija je pomembna pri preoblikovanju celinskega plovnega sektorja v bolj okolju prijazen in od nafte manj odvisen sektor. Komisija je zato pozvala k vzpostavitvi infrastrukture za UZP v celinskih pristaniščih najpozneje do 31. decembra 2025.

Izjava Komisije v zvezi informacijo Evropskega parlamenta o pripravi in izvajanju delegiranih aktov

V zvezi z možnostjo, da je Evropski parlament povabljen na sestanke, bo Komisija izvajala uvodno izjavo (61) v skladu s prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo.

Izjava Komisije o „klavzuli o nepredložitvi mnenja“

Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka odstavka 4 člena 5 v nasprotju s črko in duhom Uredbe 182/2011. Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre za izjemo od splošnega pravila iz odstavka 4 člena 5, se uporaba točke (b) drugega pododstavka ne more šteti za ‚diskrecijsko pravico‘ zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.

Komisija sprejema doseženi dogovor med Evropskim parlamentom in Svetom glede uporabe te določbe, vendar obžaluje, da ta utemeljitev ni razvidna iz uvodnih izjav.

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2014/692/EU, Euratom: Sklep Sveta z dne 29. septembra 2014 o spremembi Poslovnika Sveta UL L 289, 3.10.2014, str. 18–20	12173/14
2014/695/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 29. septembra 2014 o dovoljenju Italiji, da na opredeljenih geografskih območjih uporabi znižano stopnjo obdavčitve za plinsko olje in utekočinjeni naftni plin za ogrevanje v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES UL L 291, 7.10.2014, str. 16–18	12313/14

Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj z Avstralijo, Brazilijo, Kanado, Hongkongom, Indijo, Japonsko, Južno Korejo, Mehiko, Saudovo Arabijo, Singapurjem, Južno Afriko in Združenimi državami Amerike za sklenitev dvostranskih sporazumov o medsebojnem dostopu do informacij o pogodbah o izvedenih finančnih instrumentih ter izmenjavi teh informacij, shranjenih v repozitorijih sklenjenih poslov, v imenu Evropske unije	12835/14
Sklepi Sveta o ključnih ciljih in prednostnih nalogah Evropske unije na drugi konferenci Združenih narodov o neobalnih državah v razvoju (Dunaj, Avstrija, 3. do 5. november 2014)	13709/14
2014/691/EU: Sklep Sveta z dne 29. septembra 2014 o spremembi Sklepa 2014/668/EU o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Ukrajino na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi, kar zadeva naslov III (razen določb v zvezi z obravnavo državljanov tretjih držav, ki so zakonito zaposleni kot delavci na ozemlju druge pogodbenice) ter naslove IV, V, VI in VII Sporazuma ter z njim povezanih prilog in protokolov UL L 289, 3.10.2014, str. 1–2	13536/14

SKUPNA IZJAVA SVETA IN KOMISIJE

Svet in Komisija

1. pozdravljata ratifikacijo sporazuma o pridružitvi med EU in Ukrajino kot enotnega instrumenta s strani ukrajinskega parlamenta in soglasje Evropskega parlamenta z dne 16. septembra 2014 ter pričakujeta njegovo hitro ratifikacijo s strani vseh držav članic;
2. opozarjata na skupno ministrsko izjavo z dne 12. septembra o izvajanju sporazuma o pridružitvi med EU in Ukrajino/poglobljenega in celovitega območja proste trgovine ter poudarjata, da morajo vse strani strogo spoštovati dane zaveze. Ta izjava je del celovitega mirovnega procesa v Ukrajini, ki spoštuje ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine in njeno pravico, da odloča o svoji usodi;
3. opozarjata, da je sporazum o pridružitvi dvostranski dogovor in da so njegove spremembe mogoče le na zahtevo ene od podpisnic ob strinjanju druge ter ob upoštevanju mehanizmov, predvidenih v samem besedilu, v skladu z mednarodnim pravom in notranjimi postopki obeh podpisnic;
4. pozivata Ukrajino, naj po začetku začasne uporabe zadevnih določb naslovov I–III in V–VII nadaljuje proces predvidenih reform in posodobitve gospodarstva v skladu s svojimi mednarodnimi zavezami ter ob podpori in spremljanju EU;
5. ponovno potrjujeta pomen ustrezne priprave na izvajanje naslova IV sporazuma o pridružitvi v skladu s časovnim okvirom iz sklepa Sveta in ob upoštevanju mednarodnih zavez Ukrajine.

Sklep Sveta 2014/685/SZVP z dne 29. septembra 2014 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO UL L 284, 30.9.2014, str. 51–52	12374/14
Sklep Sveta o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v okviru upravnega odbora za Konvencijo TIR glede predloga za spremembo Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov (Konvencija TIR iz leta 1975)	13015/14
Sklepi Sveta o strategiji Evropske unije za jadransko-jonsko regijo	13503/14